

## МИНТА, ИНИШЪ ШИ ЛИТЕРАТОРЪ.

№. 19.

ЖОЇ, 10. МАЙЪ.

1851.

DIN DOKЪMINTELE ISTORICHE DESPRE СТА-  
РЕА ПОЛИТИКЪ ШИ ІЕРАТИКЪ А РОМЪНИЛОР  
DIN TRANSILBANIA.

(Брмаре).

14. Къ нъ ва кѣзна не нѣи зп Ънгър, шѣ нъ ва фаче съ се кѣзнае, нѣи нъ ва деспърдѣ не нѣи зпѣл, шѣ нъ ва фаче съ се деспърдѣ, нѣи ва вап-тѣса не нѣи зп копѣа де Ънгър, нѣи нъ ва дѣгрона не нѣи зп морѣ, нѣи нъ ва да алтора пѣтереа де а фаче ачелеа, афаръ де сѣнгърѣл кас, адекъ дѣкъ вер зпѣл дѣнтре Ромѣнѣ ар лѣа дѣ късѣторѣе вер о пѣiere, саѣ фатъ саѣ фечѣоръ де Ънгър шѣ ачела ар дорѣ съ се кѣзнае де преот ромѣеск. Дѣкъ вер зпѣл дѣнтре дѣпшѣ се ва афла къ а кълкат ачесте кондѣишѣ саѣ дѣ тот саѣ дѣ парте, не атаре дѣ ва педенсѣ дѣтѣишъ къ шѣсе флорѣнѣ зпѣрешѣтѣ, адоза оръ къ доиспрезече, iarъ дѣкъ ва грешѣ дѣнтр' адѣнс шѣ а треѣа оръ, дѣ ва скѣте дѣн дрегѣторѣе.

15. Къ афаръ де ачестеа, ва рѣтѣнѣ дѣ тѣте шѣ тот дѣ зпа сѣнчер шѣ кредѣнчѣос нѣкъ, ва фѣ вѣневоѣторѣишъ ал вѣневоѣторѣилор пострѣ, шѣ ишѣик шѣ реѣ ал ишѣишѣилор шѣ реѣилор пострѣ; iarъ центръ дареа нѣострѣ чеа анзалъ ва да ла фѣскѣл пострѣ не фѣекаре ан грѣѣзечѣ шѣ дѣкъ де пѣй де самѣр шѣ патрѣ де рѣс, дѣпъ зсанда чеа овсерватъ пѣпъ акѣт. —

Дѣтм шѣ кончедет ачелѣи Стефан Пона Сѣмонѣишъ, депѣлѣнъ потестате де а фаче шѣ де а дѣмпѣли дрегѣт шѣ леѣѣтѣм тѣте челе че се вор сокѣтѣ а се дѣпѣ де дрегѣторѣа са дѣ вѣсерѣчѣле саѣ Дѣечеселе със пѣтѣе съпѣсе жѣрѣдѣкѣишѣнѣ салѣ, де а гѣверна вѣсерѣчѣле, де а отѣрѣх кѣзселе де късѣторѣе, де а педенсѣ грешѣелеле преѣдѣилор къ вѣѣцѣ дѣсфѣрѣнатъ, де а дѣмпѣли дрегѣторѣа вѣсерѣчѣескъ, къ дѣвѣдѣтѣрѣ, къ евлѣвѣе шѣ къ пѣртаре кѣвѣѣкъ, де а прѣишѣ персѣпелѣ челе дѣстоѣнѣче, шѣ де а депѣрта не

челе педѣстоѣнѣче, шѣ де а фаче тѣте челе че се дѣн де кѣмарѣе са дѣпъ зсанда лор, пѣтѣишъ съ нъ фѣе контраре дѣвѣдѣтѣрѣишъ Dzeeshѣтѣ, шѣ съ корреспѣнзъ къ кондѣишѣнѣле маѣ със дѣпѣратѣ, шѣ де а се вѣкѣра де венѣгѣрѣле салѣ челе леѣѣтѣме, адекъ де ачеле карѣ ле аѣ авѣт дѣн векѣме предѣчѣсорѣишъ епѣскопѣишъ вѣсерѣчѣилор грѣчешѣтѣ, сѣрѣешѣтѣ шѣ ромѣешѣтѣ, де а лѣа дѣла фѣе-карѣ преот сѣнѣс жѣрѣдѣкѣишѣнѣ салѣ къте зп флорѣнѣ не ан, аша дѣ дѣтм шѣ лѣи пѣтереа де а лѣа къте зп флорѣнѣ дѣла фѣе-карѣ преот ал вѣсерѣчѣилор ромѣешѣтѣ дѣн маѣ със пѣтѣелѣ комѣтѣте, дѣстрѣкте шѣ сѣазне сѣкъзешѣтѣ шѣ сѣсешѣтѣ, шѣл дѣтѣрѣим прѣн ачѣастъ карѣте. Дѣн карѣ кѣзсѣ въ комѣндѣтм вѣкъ кредѣнчѣишѣилор пострѣ, опорѣцѣилор, жѣрѣцѣилор, дѣперѣомѣилор, повѣлѣилор Домѣишъ, дѣспанѣилор, вѣчедѣспанѣилор, жѣдѣилор повѣлѣилор, къпѣтанѣилор, вѣчекъпѣтанѣилор, жѣдѣилор регѣлѣ, префѣкѣцѣилор, прѣвѣсорѣилор, кастѣланѣилор, прѣкѣжм шѣ дѣперѣишѣилор, дѣпѣлепѣцѣилор шѣ чѣркѣвѣспѣкѣдѣилор маѣестрѣишъ аѣ четѣдѣишѣилор, жѣдѣилор де сѣазнѣ шѣ де сѣт, шѣ челор алѣдѣ жѣрѣцѣишъ четѣдѣишѣанѣ, дѣн тѣте комѣтѣтелѣ, дѣскрѣктѣелѣ, сѣазнѣле сѣкъзешѣтѣ шѣ сѣсешѣтѣ маѣ дѣпѣнтѣ пѣтѣте, челор де акѣтм шѣ челор вѣиторѣишъ карѣ се вор пѣтѣишъ дѣпъ тѣмшѣ шѣ карѣ дѣн лѣкѣл лор, шѣ тѣтор челор алѣдѣ кърѣра се кѣвѣне саѣ се ва кѣвѣнѣи атѣт вѣсерѣчѣешѣтѣ кът шѣ лѣишѣ, ла карѣ ва ажѣнѣе ачѣастъ карѣте, ка съ кѣпѣишѣтѣишъ шѣ съ прѣишѣишъ не прѣзѣисѣл Стефан Пона Сѣмонѣишъ дрегѣт епѣскоп ал пѣтѣелѣилор вѣсерѣчѣишъ ромѣешѣтѣ де рѣтѣл грѣчѣескъ, сѣрѣескъ шѣ ромѣешѣск дѣн де тѣлѣте орѣ пѣтѣелѣ комѣтѣте, дѣстрѣкте, сѣазнѣ сѣкъзешѣтѣ шѣ сѣсешѣтѣ, сѣнт кондѣишѣнѣле комѣндѣте, аша съ прѣвѣгезе пѣсте вѣсерѣчѣилѣ салѣ, съ дѣпѣрѣжѣескъ пѣвлѣче де вѣсерѣчѣишъ шѣ съ ле гѣверпѣе, съ пѣшѣескъ леѣѣтѣм дѣн дрегѣторѣа са, съ дѣдрѣптезе скѣндѣле, съ педенсѣескъ къ педѣнѣса къ венѣтъ не кълкъторѣишъ, шѣ съ жѣдѣче дѣпъ леѣе челе че се дѣн де жѣдѣекѣтѣ са, шѣ съ прѣишѣескъ вѣ-

пигъріле мегітіме, адекъ ачелеа каре ле аѣ авѣт дін векіме предечесоріі сеі, епіскопії вісерічілор гречешті, сѣрвешті ші ромъненгі, де аѣ лѣат де-ла фіекаре преот сѣнѣс жѣрідікдізнїі сале кѣте зн флорін пе ап, аша сѣ пѣтъ лѣа ші ел дела фіекаре преот ал вісерічілор маі сѣс зісе дін нѣмітеле комітате, дістрікте ші сказне сѣкѣшенгі ші сѣсенгі. Ачеасѣ карге а пѣстрѣ дѣтѣрїтѣ кѣ сіцілѣа пострѣ автентік акѣдат, о ам дат граціос нѣмітѣлѣі Стефан Пона Сімонїѣ. Дат дѣ четатеа пѣстрѣ Алѣа-Ізліа дѣ 10. Октомвріе анѣа Домнѣлѣі 1643.“

Дѣкѣ консідерѣм ачеасѣ діпломѣ дѣ ценере, нѣ пѣтем сѣ пе рецінем тірареа, кѣм зн прїнчіне калвінеск, каре кѣтѣзѣ фѣрѣ рѣшіне а се нѣмі ортодос, дѣшї пѣте аттрївї дрептѣа де а прескрїе dogmate ші дісціплїне вісеріченгіі знеї вісерічі дѣ-темеїате пе канѣпеле сіноделор знїверсале але крештінілор. Ачеаста трече песте тѣте марцініле деспотїсмѣлѣі. Кѣ тѣте ачестеа, пентрѣ пѣнтѣа 1-їѣ, аре сѣї тѣлѣтѣскѣ тѣтъ ромънімеа, ші віне ар фї фост дѣкѣ ачест комѣнд с'ар фї дат дѣкаї кѣ шѣсе сѣте де апї маї дѣаїнте. — Дін пѣнтѣа 2-лѣ ші ал 10-лѣ се дѣцелег казселе пентрѣ каре маї алес с'а депѣс Іліе Форест дін епіскопат. Пѣ-те кѣ а авѣт лок ші ал 12-лѣ; дарѣ Сімонїа нѣ е зн лѣкрѣ поѣ дѣ вісерїкѣ, еа домнеште де пе тімѣрїле апостолїлор. Ної дѣ адеѣтр нѣ пѣтем сѣ о апроѣѣт, дарѣ нѣ ні се паре зн темейѣ дѣ-дестѣлѣторїѣ діпаїнтеа знїї Домн калвінеск ші кѣ характерѣа лѣї Ракоді. — Пѣнтѣа ал 11-лѣ фаче темейѣа вісерїчей крештіненгії де рїтѣа орїентал, ші е де тірат, кѣм зн прїнчіне каре вреа сѣ о дѣрапїне, дѣ дѣтѣреште ші сѣтѣреште пентрѣ сѣ-дїпереа лѣї. Дѣ респектѣа ачеста, епіскопії зрѣ-тѣторї, дін спїрїтѣа де а домні авсолѣт песте ві-серїка ші клерѣа лѣї. Дѣ стрїкат маї тѣлѣт де кѣт а пѣтѣт сѣ стрїче зн деспот де алѣт леѣе. Дѣ Трансілѣанїа, Ромъніа ші Молдавіа нѣ се маї дін сіноде вісерїченгії. Дін че казсе?

Вреднікѣ де дѣсетнат е рестрїндѣреа епархїей че се фаче прїн ачеасѣ діпломѣ. Дїнѣтѣрїле Алѣторѣлѣї, Орѣшгїей, Хаѣгерѣлѣї, Ънїадѣбреї, Іліей, Крїшѣлѣї ші треї протопопїате дін деара Фѣгѣ-рашѣлѣї се скот де сѣнт жѣрідікдізнїеа епіскопѣ-лѣї ромънеск, рѣтѣндѣї нѣмаї атѣта дрепт асѣ-пра лор кѣт ї се ва дѣгѣдѣї де кѣтре епіскопѣа калвінеск. Де възн сѣтѣ пентрѣ кѣ Ромънії карї трекѣрѣ ла леѣеа калвінескѣ, фѣрѣ дін ачеле дї-пѣтѣрї; ші дін казса ачестора се веде кѣ епіско-пѣа калвінеск дѣшї лѣасе тітѣлѣа де епіскоп ал Ън-

гѣрїлор ші ал Ромънілор. — Дарѣ дїнѣтѣрїле а-честеа се сѣнѣсерѣ маї дѣ зрѣтѣ де Гїорѣїѣ II. Ракоді іарънїї епархїей ромъненгії, прекѣт ном відѣ маї тѣрѣїѣ. — Де пѣрдїле Ънгарїей нѣ се фаче нічї о поменїре, кѣ тѣте кѣ епіскопії ачело-ра се ordina de мїтрополїтѣа Трансілѣанїей, каре шї дїнеа ші тітѣлѣа де епіскоп ал Марторошѣлѣї, прекѣт се веде дін далтерїа чеа датѣ лѣї Парте-нїѣ епіскопѣлѣї Мѣнкачїлѣї де тот ачест Стефан Сїмонїѣ. Ної о пѣнем ачї:

„Стефан Сїмонїѣ дін граціа лѣї Дзеѣ архїепї-скокѣа Алѣа-Ізліей, ал Ваѣлѣлѣї, ал Марторошѣлѣї, ші ал тѣтеї Трансілѣанїей де леѣеа католікѣ ші апостолїкѣ де рїтѣа греческ. Фачем кѣноскѣт прїн ачеаста тѣтѣрор челор — — — кѣ а венїт ла пої реверенѣлѣа Пѣрїнте Петрѣ Партенїѣ, релїціосѣа преот дін ordinea Ст. Васїліѣ де рїтѣа греческ, кѣ атестате дін чїпесте ші дѣдестѣлѣторѣ дін партеа реверендісімілор епіскопї, — — — ші ам чї-тїт атестателе, дін каре ам възѣт кѣ нѣмітѣа Пѣ-рїнте Партенїѣ с'а алес кѣ глас знанїм ка сѣ зрї-мезе поменїтѣлѣї реверендісімѣлѣї Домн епіско-пѣлѣї дін Мѣнкачїѣ, Васїліѣ Тарасовїчї, каре нѣ де тѣлѣт а ешїт дін віѣдѣ, ші сѣ се дѣалде дѣ локѣа ші сказнѣа лѣї. Ної аша дарѣ черчетѣнд казса маї сѣснѣмітѣлѣї, л'ам прїїміт оменеште дѣ карї-тагеа лѣї Хрїст, ші дѣпѣ че ам дѣвігат пе реве-рендісімѣа Домн Саѣа епіскопѣа Бістреї, ші ам кіемат ла сінод пе клерѣа пострѣ, ші ам фѣкѣт фортеле каре ле комѣндѣ сѣтѣтеле канѣпе ші сѣтѣ-тѣа сінод, ам дѣченѣт соленїтатеа, ші л'ам ordї-нат епіскоп пентрѣ нѣмітѣа сказа ал Мѣнкачїлѣї кѣ черемонїїле апостолїче, ші ї ам дат факѣлатеа де а херотонї преодї — — — Дат дѣ Алѣа-Ізліа дѣ анѣа дела фачереа лѣмії 7159, іарѣ дела папштереа фечїѣреї 1651, дѣ монастерїа Прѣ-Сѣтѣї Трїнітѣдї дін ресїденѣа пѣстрѣ мѣтрополїтанѣ.

Дін ачеасѣ далтерїе сѣтѣтем констрѣнїшї сѣ конкїдет, кѣ парціле Ънгарїей, де ѣрѣ че нѣ сѣнт скѣсе еспресїѣв прїн діплота лѣї Ракоді де сѣнт жѣрідікдізнїеа мїтрополїтѣлѣї Трансілѣан, прекѣт сѣнт скѣсе нѣмітеле дїнѣтѣрї але Трансілѣанїей, аѣ рѣмас сѣнт ачешїї епархїе; алтмїнтерѣ кѣм ар фї кѣтезат Стефан сѣ се нѣтѣскѣ епіскоп ал Мар-торошѣлѣї? — Вреднікѣ де тіраре есте арѣтареа епіскопатѣлѣї Бістреї (де нѣ кѣтѣѣа ал Бістрїѣей,) де каре нѣ се маї фаче алѣт поменїре дѣ докѣ-ментеле історїче. Нѣ кѣтѣѣа епіскопѣа Ваѣлѣлѣї шѣдеа дѣ Бістра (сѣѣ дѣ Бістрїѣа?) Сперѣт кѣ

четвертіле зтеріоре не вор да деслэшірі пентрз ачеста, прекъм ші пентрз маї тэлге алтеле.

Пе тіпнэріле ачестеа се вѣд а фї фост тэллї Ротъні кз адънкъ дѣвѣдѣтъръ дн Трансїлванїа, де брѣ че аѣ традѣс Салтіреа кіар дїн оріцінал евреск, каре с'а тіпърїт дн 1651 дн тінографїа ротънѣскъ чеа фздатъ де Ракоці.

Мїтрополїтл Стефан а тѣрїт дн анл 1651. Дзїт дѣнса а зрмат Данїел, каре нѣ се штіе дїн че кавсъ а първїсїт Трансїлванїа шї а трекът дн Цѣара ротънѣскъ ла анл 1656. = Тот дн ачест ап се алесе Сава Брапковїчї шї се дитърї де Прїнчїпеле Гїорціѣ II. Ракоці, прекъм се vede дїн діплота зртѣторе:

„Ної Гїорціѣ Ракоці дїн градіа лѣї Dzeѣ прїнчїпе Трансїлванїеї, Dбѣнн пърдїлор Церїї зпгзрештї шї деспан сѣкзїлор Фачем кзпоскът прїн ачеста тѣтърор челор че се кзвіне. Къ фїндзне рекѣмндат опоравїлз Сава Брапковїчї шї Коренїчї, де реверендісїтлз вѣрват Гїорціѣ Ісѣлаї епїскопзл тѣтърор вїсерїчїлор бртѣдѣс (калвїнештї) дїн Трансїлванїа шї предїкаторїѣ дн Алва-Ізлїа, деспре modestїа, интегрїтатеа вїедїї, дѣвѣдѣтѣра шї тѣртѣрїсїреа релїцізнїї лѣї, шї довѣндїнд сѣнт ачест пѣте дела пої асѣкѣранда де аї да епїскопатзл вїсерїчїлор дїн комїтателе Алвеї дїн Трансїлванїа, Знїѣдѣреї, Зорїнлзлї, Вїхарлзлї, Зарандлзлї, Краснеї, Солнїклзлї де тіжлок шї челзї інтерїор, Дѣвѣчїї, Клзшлзлї, Тѣрзїї, четъдїї де Балт шї Маршрошлзлї, дїн дїстрїктеле четъдїї де Пїѣтргъ, Бїстрїцеї шї Беїшлзлї, шї дїн тѣте сказнеле сѣкзештї шї сѣсештї, інтре Гречї, Сървї шї Ротънї: ам отържт сѣ дѣн ачелзї Сава Брапковїчї шї Коренїчї шї сѣї дитърїм епїскопатзл песте тѣте вїсерїчїле де рїтлз греческ дїн презїселе комїтате, дїстрїкте шї сазне сѣкзештї шї сѣсештї але Трансїлванїеї шї але пърдїлор Бнгарїеї челе зпїте кз дѣнса, дитре Гречї, Сървї шї Ротънї. Аша дарѣ дѣн шї копчедет ачелзї Сава Брапковїчї шї Коренїчї деплїн пѣтере дн вїсерїчїле саз дїчеселе поменїте сзпзсе жѣрїсїдїкзїнїї сале, де а сѣвршї дрепт шї ледїгїт тѣте челе че се дїн де дрегъторїа са, де а вїсїта вїсерїчїле шї де але гзверна, де а жѣдека кавселе де кѣсъторїе, де а неденсї грешелеле преодїлор кз вїедѣ десѣрѣнатъ, де а днплнї дрегъторїа вїсерїсѣскъ кз дѣвѣдѣтѣръ, кз евлавїе, шї кз пѣртаре кзратъ, де а прїїмї персѣне дестѣїнїче, шї де а депърта не челе недестѣїнїче, шї де а фаче тѣте челе че се дїн де кіетареа са дзпѣ зсанда лор, пїмаї сѣ нѣ фїе коптраре дѣвѣ-

дѣтърїї Dzeештї, шї де а се взкѣра де венїтзріле сале челе ледїгїте, адекъ де ачелѣа каре ле аѣ авѣт дїн векїте предечесорїї сѣї, епїскопї вїсерїчїлор Гречїлор, Сървїлор шї Ротънїлор, шї де а лза дареа овїчїнзїтѣ не ап дела фїекаре преот шї протопоп дїн вїсерїчїле ротънештї шї гречештї дїн презїселе комїтате, дїстрїкте шї сазне сѣкзештї шї сѣсештї: прекъм дѣї дѣн шї дитърїм прїн ачестъ карте. Дїн каре кавсъ вѣ комѣндѣн вѣз вредїнчїошїлор пострї, їлзстрїлор, опорадїлор, тѣрїдїлор, цепеноршїлор, деспанїлор, вїчедеспанїлор, жздічїлор повїлїлор; асемїне кѣпїтанїлор, вїчекъпїтанїлор, жздічїлор регалї, префекдїлор, провїсорїлор шї кастеланїлор, прекъм шї днцелендїлор шї чїркзпнекдїлор маїестрї четъдїанїлор, прїмарїлор шї регалїлор, шї жздічїлор сазнелор, дїн вер че комїтате, Бїхар, Марморш, четъдїї, дїстрїкте (маї алес дїн Беїш), дїн сазнеле сѣкзештї шї сѣсештї маї днпнїте пѣтїте, челор де акъм шї челор вїторїї карї се вор пѣне дѣпѣ тіпн саз вор дїне локлз лор; шї тѣтърор челор алдї кѣрѣра се кзвіне саз се ва кзвїнї атѣт вїсерїчештї кѣт шї лаїчї, ла карї ва ажнїце ачестъ карте, ка сѣ кзпѣшгедї не пѣтїтл Сава Брапковїчї шї Коренїчї дрепт епїскоп ал презїселор вїсерїчї ротънештї, гречештї шї сѣрвештї дїн поменїтеле комїтате, дїстрїкте шї сазне сѣкзештї шї сѣсештї, сѣї прїїмїдї, сѣї лѣсадї сѣ зтѣле дн тѣте локзріле, сѣ тѣргъ шї сѣ се дитѣркъ, ва днкъ сѣї ствдї дитр'ажзторїѣ кз тѣте тіжлѣчеле, ка сѣ пѣтѣ превегїа пзвлїк песте вїсерїчїле сале, сѣ ле пѣтѣ вїсїта, днгрїжї шї гзверна, сѣ пѣтѣ пѣрчеде ледїгїт дн дрегъторїа са, сѣ дндрептезе скандалеле, сѣ неденсѣскъ кз неденсѣ кзвенїтѣ не преодїї, протопопї шї лаїчїї карї фак есчесзрї, сѣї адѣкъ ла ordїне, шї сѣ неденсѣскъ дзпѣ леце фаптеле каре се вор дїне де жздеката са, шї сѣ прїїмескъ венїтзріле сале челе ледїгїте, ка сѣ аївѣ де зндѣ сѣ акопере келтѣелеле пентрз тіпнэрілеа кърдїлор дн їїмва націоналъ а вїсерїчїлор каре стаѣ сзпг дѣнса, пентрз дїнереа скѣлелор, шї пентрз опорарїлз пострѣ каре а овїчїнзїт дїн векїте чїлаллї епїскопї аї Гречїлор, Сървїлор шї Ротънїлор; сѣ їеа дела фїекаре преот шї протопоп аї вїсерїчїлор поменїте дїн маї днпнїте пѣтїтеле комїтате, дїстрїкте шї сазне сѣкзештї шї сѣсештї. Спре а кѣрѣра теѣторїе шї дитърїре вѣчїнїкъ ам отържт сѣ дѣн градіос поменїтлзлї Сава Брапковїчї шї Коренїчї ачестъ карте а пѣстрѣ дитърїтѣ кз сїїлзлз потрѣ чел акъдат шї автентїк. Дат дн кастелзл по-

стръ Кляшъ-Монастеріѣ дн 28. але лѣтїи лѣѣ Де-  
кемѣріе анѣл Домнѣлѣї 1656.

Гіорѣїз Ракодіи м. р. (L. S.)“

Din ачаестъ дипломъ vedem: 1. къ мітрополі-  
тѣл ротънѣск а редовъндит дрѣптѣл песте вісері-  
чїле дїн Трансїлванїа шї дїн пѣрѣїле Церѣї зпгъ-  
рештї каре ле лѣасеръ калвінії сѣпт Гіорѣїз I. Ра-  
кодіи. Нѣмаї де вісерічїле Фѣгърашѣлѣї нѣ се фа-  
че нїчї о поменїре, даръ нїчї нѣ се скот еспресїв  
де сѣпт жѣрїсїдїкїзїнеа мітрополїтѣлѣї, кѣм с'а  
фѣкѣт дн диплома лѣї Ракодіи I.; поѣте къ нѣмаї  
дїн невѣгаре де сѣмъ, с'аѣ трекѣт къ ведереа. 2.  
Vedem стѣрѣїнда прїнчїпїлор пентрѣ тїпѣрїреа кѣр-  
дїлор ротънѣштї шї пентрѣ днтемеїареа скѣлелор.  
Скопѣл е тот ка сѣ адѣкѣ не Ротънїї ла калвінісм,  
даръ продѣче алте фѣкѣте фѣрѣтѣсе. — Епоха Ра-  
коділор дїн Трансїлванїа, а лѣї Матеїз Басараѣвъ  
дїн Ротънїа шї а лѣї Васїліз Лѣпѣл дїн Молдавїа,  
сѣпт вреднїче де днсемнат пентрѣ лїтератѣра ро-  
тѣнѣскѣ. Сѣпт Васїліз Лѣпѣл се тїпѣрї правїла  
днтѣрѣтѣскѣ дн Іеашї 1640. Сѣпт Матеїз Ба-  
сараѣвъ се тїпѣрї днтре алте кѣрдії, правїла чеа  
таре, дн Тѣрговїште 1652; сїнодѣл вісерїчїей ро-  
тѣнѣштї дїн Трансїлванїа, анѣл 1675, опреште де  
а се маї дїне офїцеле вісерїчїештї дн лїмѣа сло-  
ванѣ, шї котъндѣ чеа ротънѣскѣ.

Сава II. фѣ зпѣл дїнтре мітрополїдїї чеї рарї,  
шї каре мерїгѣ де а фї пѣтерат днтре сѣндїї. Ел  
нѣ крѣцѣ нїчї зп мїжлок де а рїдїка вісерїка ро-  
тѣнѣскѣ шї де а зпѣра стареа преодїлор. Прїн  
невзпїїле лѣї Ракодіи II., — каре фѣсе сїлїг дн  
1657, а се лѣпѣда де Домнїа Трансїлванїей шї апої  
днчеркѣ а доза ѳрѣ а се фаче Домн прїн пѣтереа  
артелор, — се адѣсерѣ Тѣрчїї шї Тѣтарїї (днсо-  
дїдї де Радѣ Міхнеа прїнчїпеле Ротънїей шї де  
Георѣїз Гїка прїнчїпеле Молдавїей) дн ѣеарѣ дн  
контра лѣї, шї днтре ажѣторїзл лѣї Акадїї Бѣр-  
санѣ. Ачештїа пѣстїїрѣ (1658) ѣеара къ фок шї  
къ савїе, сгрікарѣ четатеа Альа-Ізлїа, шї къ дѣн-  
са дїмпрезнѣ шї ресїдїнда метрополїтанѣ. Сава  
тѣнѣгѣїе не непорочїдїї къ ворѣа шї къ фанта. Прїн  
неовосїтеле сале стѣрѣїнде довъндї дела позл прїн-  
чїне Акадїї Бѣрсанѣ, зп врївїлецїї (1659), прїн  
каре преодїї ротънїї се скѣтѣск де тѣте дѣрїле. —

(Ва зрѣта).

## CAMPANIA DIN TRANȘILVANIA.

1. Оштірїле деташаментѣлѣї днкредїндат ѣе-  
нералѣлѣї Лїдерс аѣ плекат дн Трансїлванїа ла 7.  
Ізпїе 1849 дн зрѣтѣтѣреа алѣкѣтѣїре:

Brigada a 2a din divizia a 14lea de pedestri-  
me, divizia a 15lea de pedestriime, batalionul al  
5lea de стрелочї шї ал 5a de саперї; ватерїїле а  
3a de ватерїе шї а 3a зшѳрѣ а врїгадїї а 14a de  
артїлерїе, врїгада а 15a de артїлерїе, врїгада 1a  
a diviziei а 5a de кавалерїе зшѳрѣ, ватерїа а 9lea  
de артїлерїе кѣлѣрѣдї шї реїментеле Nr. 1, 43  
шї 48 de козачї de Дон. Дн пѣтѣр де 26 бата-  
ліѳне, 16 ескадрѳне къ 56 тѣнѣрї шї 18 сѣте de ко-  
зачї. Не лѣпѣгѣ деташамент се афлѣ доѣ паркѣрї  
de артїлерїе Nr. 14 шї 15. Паркѣл de поптоане  
Nr. 5 Спїталѣл мїшкѣторїз Nr. 3, шї 3 cadre спї-  
талїчештї Nr. 14, 18 шї 30.

Дн зрѣтѣ саѣ маї днтродѣс дн Трансїлванїа:  
Ла 14. Ізпїї реїментѣлѣї Болїнскї de pedestri-  
me къ ватерїа зшѳрѣ Nr. 5.

Ла 1., 2. шї 3. Ізлїї деташаментѣлѣї австрїак  
ал ѣенералѣлѣї конте Клам-Галас.

2. Сокотїнд пѣтѣрѣл ачестор остїрї шї адѣѳ-  
гѣнд деташаментѣлѣї ѣенералѣлѣї Гротенхелм шї  
ал реїментѣлѣї австрїак ѣрѣан, песте тот аѣ фост  
днтродѣс дн Трансїлванїа оштіре алїатѣ че аѣ пѣ-  
тѣт фї дн рѣнд pedestriime шї кавалерїе пѣлѣ ла 42  
мїї къ 132 тѣнѣрї.

Непрїетѣнѣл дѣпѣ штірїле лѣзате дела спїонї  
шї дела прїсонїерї авѣа дн Трансїлванїа пѣлѣ ла  
50 мїї оштірї шї песте 200 тѣнѣрї; дѣнѣл стѣ-  
пѣнеа тѣтѣ Трансїлванїа шї авѣа дн партеа са  
маїорїтатеа локїторїлор. (?)

3. Дн деташаментѣлѣї че ера сѣпт имѣдїата а-  
скѣлтаре а ѣенералѣлѣї Лїдерс, кѣтїмеа оштірїї  
де фацѣ аѣ фост зрѣтѣтѣреа:

ѣенералї . . . . .	8
Штаѣ-офїцерї . . . . .	56
Овер-офїцерї . . . . .	502
ѣнтер-офїцерї . . . . .	2434
Мѣзїкандї . . . . .	971
Солдадї . . . . .	22801
Денерѣнзї . . . . .	1627
Каї . . . . .	5629

Din пѣтѣрѣл ачеста дн рѣзѣвоїз аѣ пѣтѣт се се афле:

Pedestriime . . . . .	18189	ваїонете
Кавалерїе . . . . .	950	ѳменї
Артїлерїе . . . . .	52	тѣнѣрї
Kozachї . . . . .	2100	ѳменї

Дн detachamentъа генералъаѣ конте Клам-Галас, аѣ фост оштірі рѣсепті pedestrime 2800 омені, кавалеріе 950 омені, тѣпзрі 12. Австріачі че аѣ пѣтѣт оі дн рѣзвоіѣ пѣпъ ла 7 мії кѣ 35 тѣпзрі.

4. Оштіріле днкредингате генералъаѣ Лідерс дн кърдереа де 2 лѣпї а кампаніеѣ дн Трансїлванїа аѣ лѣат парте ла 17 рѣзвѣе шї ла вреовѣтева ловірі де аванпостѣрі, шї ауѣте:

- Дн рѣзвѣеле ла 7. Ізліѣ лѣпгъ тѣпѣстїреа Предеал сѣпт ком. ц. Лідерс.
- ” ” ” 8. ” дн стрѣптѣреа Тїмїшлѣї сѣпт ц. Лідерс.
- ” ” ” 9. ” ла Брашов сѣпт ком. ц. Лідерс.
- ” ” ” 11. ” ла Кїкїш сѣпт ком. цен. Хасфорт.
- ” ” ” 20. ” ла Кїкїш сѣпт ком. цен. Саѣлов.
- ” ” ” 23. ” ла Ст. Жїорз сѣпт ком. цен. Лідерс.
- ” ” ” 30. ” ла Фѣгѣраш сѣпт ком. генр.-маїор Енгелхардт.
- ” ” ” 8. Ізліѣ ла стрѣптѣреа ла Тѣрпѣ рошї сѣпт цен. Лідерс.
- ” ” ” 8. ” ла Кїкїш (дїн презпѣ кѣ оштіреа австр.) сѣпт ком. цен. контеле Клам-Галас.
- ” ” ” 11. ” ла Ст. Жїорз idem.
- ” ” ” 18. ” ла Кохалм сѣпт генерал-маїор Дїк.
- ” ” ” 19. ” ла Сїгїшѣра сѣпт ком. цен. Лідерс.
- ” ” ” 20. ” ла Міеркѣреа сѣпт цен. локот. Хасфордт.
- ” ” ” 20. ” ла Nyerges сѣпт цен. кон. Клам-Галас.
- ” ” ” 24. ” ла Сївїїѣ сѣпт ком. цен. локотен. Хасфордт.
- ” ” ” 25. ” ла Сївїїѣ сѣпт ком. цен. Лідерс.
- ” ” ” 31. ” ла Севеш сѣпт ком. цен. Лідерс.

Челе маї днсетпате ловірі де апѣностѣрі аѣ фост ла 18. Ізліѣ дн сатѣ Влѣденї; ла 6. Ізліѣ дн сатѣ Сакадата, ла 7. Ізліѣ дн сатѣ Херман; ла 23. Ізліѣ дн Медиашї, дн каре ловірі козачїї фїекаре даѣ пѣвѣлеаѣ фѣрѣ весте аванпостѣріле неприетѣнлѣї шї лѣаѣ парте шаре prisonerї.

5. Обсервѣнд зілеле ловірілор шї конфоршѣ-дѣле кѣ локалѣ, лесне пѣте а се ведеа планѣа генерал ал кампаніеѣ.

Дела 7. Ізліе шї пѣпъ ла 7. Ізліе detachamentъа трекѣнд тѣлдії карпарді шї асїгѣрѣндѣшї зп дрѣпм де комѣнкаціе кѣ Валахїа, аѣ рѣмас дн позїціе дефенсївѣ, аштенѣнд сосїреа detachamentъаѣ а генерал контелеѣ Клам-Галас, претѣтїндѣшї провїзіѣне. Дн ачеа лѣпъ рѣзвѣеле аѣ зрмат пѣмаї ла Харомсек де знде се івеа неприетѣнлѣ шї знде оштіріле пѣстре кѣ прогресѣріле сале аѣ пѣс днчепѣтѣла лїнїштії днтре локвїторїї рѣскѣлдії. Ла 8. Ізліѣ дескїзѣндѣшї зп ал доїлеа дрѣпм де комѣнкаціе кѣ Валахїа прїн вѣтаеа ла стрїптѣреа Тѣрпѣлѣї рошї шї асїгѣрѣндѣсе днденлїн кѣ провїзіїле, detachamentъа аѣ днчепѣт кѣ івѣїте пѣвѣлїрі хотѣрѣктѣре дн тѣте пѣнтѣріле. Днтре 18. шї 20. Ізліѣ атвеле пѣрдії лѣпѣтѣре аѣ даѣ фаѣцѣ пе тѣтѣ дн-тїндереа Трансїлванїеї; рѣзвѣеле зрмат дн ачеешї време дн патрѣ пѣрдії: ла апѣс, дн чептрѣ шї кѣ-трѣ рѣсѣрїт, ла Міеркѣреа, ла Севеш, ла Шїгїшѣра шї Кохалм шї ла Нергеш лѣпгъ Чїк. Оштіреа Зпгѣрілор претѣтїндїнеа аѣ фост спартѣ; Бем аѣ фѣкѣт о маневрѣ десператѣ, арзпкѣндѣсе дела Мѣрѣшошорхеїѣ дрепт ла Сївїїѣ знде аѣ фост десѣкѣт десѣвѣршїт. Оштіреа зпгѣреаскѣ аѣ фост зрматѣ пе днчетат пѣпъ ла гранїда Бѣнатлѣї. Дн 8. Авгѣст токмаї дѣпъ о лѣпъ дела днчепѣтѣла мїшкѣрілор офенсїве, шї дѣпъ доѣ лѣпї дела днтра-реа оштірілор рѣсептії дн Трансїлванїа чел де пре зрѣтѣ detachement ал неприетѣнлѣї аѣ депѣс армеле

6 Дн кѣрѣл дрѣпѣлѣї, маї тѣте пѣрдіїле оштірії аѣ фѣкѣт прїн Трансїлванїа пѣпъ ла 900 версте, дїн каре 700 дн лѣпа де пре зрѣтѣ. Маршѣрі фѣрте кѣ деосевїре саѣ фѣкѣт: 1) Днпїнѣтеа рѣз-воїлѣї Тѣрпѣлѣї рошї, detachementъа кѣ тѣте повѣ-ріле аѣ плекат дїн Фѣгѣраш ла 6. Ізліе шї аѣ а-жѣнс дрепт позїціеї неприетѣнлѣї ла Талмаї, ла 7. фѣкѣнд дн доѣ пасажѣрі 75 версте, а доа зі вѣтѣндѣсе днкѣ аѣ кѣлкат 20 версте. 2) Дѣпъ доѣ марї пасаже дела Керестѣр пѣпъ ла Келемен-телке шї де аколо пѣпъ ла Почефалва, оштіреа пѣїнд рѣпїдії пе трѣсѣрї аѣ плекат ла 2 чеасѣрі дїмїнеаѣа, ла 25 фѣкѣнд апрѣне 70 версте дн 30 чеасѣрі дрѣпм, пе лѣсѣнд нїчї зп овосіт.

7. Дн detachamentъа сѣпт komanda генералъаѣ Лідерс, дн кѣрѣл кампанїеѣ аѣ днтраѣт дн спїта-леле де Брашов шї Сївїїѣ шї ла спїталѣа мїжѣ-торїѣ Nr. 3, песте тот 3455 оменї.

Din пѣтърѣ ачела саѣ дѣсѣлѣтошат . . .	2165
аѣ тѣрѣг . . . . .	38
аѣ рѣмас волнавѣ, дѣн карѣѣ, парти маре аѣ трекѣт ла спѣталѣрѣле Валахѣѣ ла 1. Септемвриѣ . . . . .	1252

Резѣлтатѣла ачеста арагѣ волнавѣѣ че аѣ дѣтрат дѣн спѣталѣрѣѣ, фѣрѣ а пѣтѣра не ачѣѣ карѣѣ рѣмѣнеаѣ не лѣпгѣ реѣѣменте; дарѣ дѣн времеа дрѣмѣлѣѣ не лѣпгѣ реѣѣменте сѣ дѣнеаѣ пѣмаѣ ачѣѣ преа зшор волнавѣ, прѣн зрмаре ачѣѣа нѣчѣ нѣ тревѣзе сѣ се прѣмеаскѣ дѣн сокотеалѣ. Болнавѣѣ дѣла реѣѣменте дѣндагѣ се дѣдеаѣ дѣн спѣталѣла мѣшкѣторѣѣ, каре зрма прѣтѣтѣндѣнеа дѣгатаментѣлѣѣ.

Кѣтрѣ сѣфрѣшѣтѣла кампанѣѣѣ шѣ анѣме кѣтрѣ 24. Излѣѣ дѣн вреокѣтева реѣѣменте шѣ кѣ деосевѣре дѣн реѣѣментѣла Модлѣнскѣ саѣ ѣѣѣт холера epidemicкѣ. Пѣсте тот дѣн detachment;

Офѣдерѣ. Чѣнѣрѣѣ де жос.	
саѣ волпѣвѣг . . . . .	2 . . . . . 952
саѣ дѣсѣлѣтошат . . . . .	— . . . . . 288
аѣ тѣрѣг . . . . .	2 . . . . . 356
ла 24. Авѣгѣст аѣ рѣмас . . . . .	— . . . . . 308

шѣ дѣпѣ ачѣаста ѣзѣала болѣѣѣ аѣ дѣчѣпѣт а скѣдеа.

Де сѣ ва лѣа дѣн вѣгаре де сеатѣ, кѣ ла плѣкареа detachmentѣлѣѣ дѣн Трансѣлванѣа прѣн дѣверсе спѣтале дѣн Молдавѣа шѣ Валахѣа саѣ лѣсат 1890 ѳменѣѣ, се веде, кѣ пѣтѣрѣла 1560 ѳменѣѣ волнавѣѣ шѣ де холерѣ че аѣ рѣмас дѣн detachment дѣпѣ сѣфрѣшѣреа кампанѣѣѣ, еспрѣмѣ ресѣлат, корѣспѣнѣзѣторѣѣ рапортѣлѣѣ обѣчѣнѣѣт ал болнавѣлор кѣтрѣ чѣѣ сѣлѣтошѣ дѣн време де пѣче.

Мѣртеа дѣн ѣенерал аѣ фѣст дѣсѣтнат мѣкѣ. Мѣртеа де холерѣ аѣ фѣст пѣѣѣн маѣ маре де о атреѣа парти а дѣволпѣвѣдѣлор.

8. Дѣн 17 рѣзѣбе шѣ 4 лѣвѣрѣѣ де аванпѣстѣрѣѣ, ѳштѣреа че саѣ афлат сѣпѣт команда ѣенералѣлѣѣ Лѣдерс дѣн Трансѣлванѣа, аѣ авѣт пѣердере пѣсте тот: Чѣшѣѣ, 1 ѣенерал, 6 штѣв- шѣ ѳверѣфѣдерѣѣ шѣ 184 чѣнѣрѣѣ де жос; пѣердѣѣѣ фѣрѣ шѣтѣре 52 чѣнѣрѣѣ де жос; рѣнѣдѣѣ шѣ конѣзѣадѣѣ 1 ѣенерал, 36 штѣв- шѣ ѳверѣфѣдерѣѣ шѣ 174 чѣнѣрѣѣ де жос.

Din пѣтѣрѣла рѣнѣѣлор че аѣ дѣтрат дѣн спѣтал ла 1. Септемвриѣ саѣ дѣсѣлѣтошат . . .	321
аѣ тѣрѣг . . . . .	65
аѣ рѣмас . . . . .	477

Прѣн зрмаре пѣердереа дѣн чѣшѣѣ шѣ морѣѣ де рѣне шѣ рѣтѣчѣдѣѣ се дѣнѣнде пѣпѣ ла 300 ѳменѣѣ.

Де се ва сокѣтѣ кѣ дѣн пѣтѣрѣла че аѣ рѣмас рѣнѣдѣѣ не жѣмѣтате нѣ вор фѣѣ дѣн старе а конѣ-

пѣа сѣлѣжа, саѣ морѣѣѣ, атѣнѣѣ тѣтѣ пѣердереа дѣн ѳменѣѣ дѣн кѣрѣсѣла кампанѣѣѣ, тревѣзе се се сокотеаскѣ де 500 ѳменѣѣ саѣ  $\frac{1}{45}$  парти ѳменѣлор афладѣ дѣн рѣзѣвоѣ.

ѳштѣреа нѣ аѣ пѣердѣт нѣчѣѣ ѳ трѣсѣрѣѣ, нѣчѣѣ зѣ ѣапѣчѣѣ; нѣ аѣ дѣнаѣѣѣѣт непрѣѣтенѣлѣѣѣ, нѣчѣѣ зѣн прѣзонѣер, нѣчѣѣ ѳ рѣгѣт дѣн чѣле лѣгате.

Дѣспре пѣердереа кѣлор, а мѣнѣѣѣѣѣ шѣ алѣте ѳбѣкѣте, дѣкѣ нѣ саѣ адѣнат шѣѣнѣнде депѣлѣне.

ѳпѣлѣтѣрѣѣ де артѣлерѣѣ саѣ дѣн тревѣзѣнѣдат пѣсте тот 6435 кѣ дѣѣлѣле, кѣ grenade, шѣ картѣче, granadѣле де картѣче саѣ кѣпѣоскѣѣт мѣлѣт фѣлѣосѣтѣоре. —

Де пѣтѣрѣла патрѣѣелор словѣзѣѣте шѣѣнѣндѣ дѣн кѣ нѣ се аре.

9) Ла ѣсѣѣтѣреа лѣѣ Bem дѣн Moldavia, аѣ дѣтрат ла лѣкѣрѣ ѳштѣреа каре нѣ аѣ фѣст дѣстѣнатѣ неѣтрѣ марш дѣн Трансѣлванѣа шѣ анѣме: реѣѣментѣла Лѣговскѣ де ѣагерѣѣ шѣ ватѣрѣа зшѣрѣѣ Nr. 2. Ла рѣсѣвоѣѣ ла 11. Излѣѣ дѣн стѣмѣтѣреа ѳѣтѣзѣлѣѣ аѣ авѣт пѣердере чѣшѣѣ 15 шѣ рѣнѣдѣѣ 85 ѳменѣѣ чѣнѣрѣѣ де жос.

Дѣн зрма ачѣстѣѣ лѣвѣрѣѣ саѣ маѣ дѣн трѣдѣс дѣн Молдавѣа дѣн Трансѣлванѣа 6 батѣлѣѣѣне пѣдѣстрѣѣме кѣ 14 тѣвѣрѣѣ, дарѣ фѣѣнд кѣ ачѣлеа аѣ дѣтрат ла 20. Излѣѣ кѣар дѣнаѣнѣте сѣѣѣрѣшѣрѣѣѣ кампанѣѣѣ шѣ кѣрѣнд аѣ фѣст скошѣѣ пѣлѣзѣнд нѣчѣѣ ѳ парти дѣн лѣкѣрѣреа ѣенералѣ а detachmentѣлѣѣ, де ачѣеа дѣн трѣреа лор шѣ кѣар пѣердереа нѣ се прѣѣменѣте дѣн сокотеала ѣенералѣ, фѣкѣнд кѣ тотѣла деосевѣѣтѣ ѣнѣзѣѣѣ де рѣзѣвоѣѣ.

10. Пѣердереа непрѣѣтенѣлѣѣѣ нѣ пѣѣте фѣѣ хотѣрѣжѣтѣ дѣн адѣѣѣр, дарѣ дѣѣрѣле зрѣмѣтѣре пот да дѣспре ачѣѣа ѳ дѣнѣлѣѣѣѣре апрокѣматѣѣѣѣ: Дѣпѣ рѣсѣѣѣе зѣшѣѣ аѣ рѣмас не лѣк дѣпѣ пѣтѣрѣѣтѣреа дѣн трѣортѣнѣтѣадѣлор де кѣтрѣ лѣкѣѣторѣѣ, саѣ гѣсѣѣт 3655 ѳменѣѣ.

Din пѣтѣрѣла прѣзонѣерѣлор, рѣмѣнѣѣ шѣ самѣѣ парти маре се словѣзеаѣ не акасѣ дѣндагѣ дѣпѣ рѣзѣвоѣѣ; пѣсте ачѣаста саѣ дат сѣпѣт кѣѣѣтанѣѣѣѣѣ аѣстрѣѣаѣлор 506 ѳфѣдерѣѣ шѣ 13998 чѣнѣрѣѣ де жос, дѣн кѣрѣѣ 92 ѳфѣдерѣѣ шѣ 5134 солѣадѣѣ саѣ лѣзат прѣсѣѣнѣрѣѣ дѣн време де рѣзѣвоѣѣ, ѣарѣ рѣмѣшѣѣа аѣ депѣс арѣмеѣ дѣпѣ кѣпѣѣлѣаѣѣѣ ла Дева. 1. Болнавѣѣ шѣ рѣнѣдѣѣѣ лѣсадѣѣ дѣн дѣверсе лѣкѣрѣѣ дѣн трѣ дѣн трѣѣѣреа кѣар а лѣкѣѣторѣѣлор саѣ а стѣпѣнѣрѣлор лѣкѣлѣѣ. 2. 33 ѳфѣдерѣѣ шѣ 987 чѣнѣрѣѣ де жос че саѣ гредат Тѣрѣѣлор дѣн зрма рѣзѣвоѣѣлѣѣ ла Тѣрѣѣ рѣшѣ. Лѣзѣнд дѣн вѣгаре де сеатѣ шѣ сокѣтѣнд кѣ ла вре ѳ трѣѣ мѣѣ рѣмѣнѣѣ шѣ самѣѣ словѣзѣѣѣѣѣ не

авасъ, тревзе съ се пресъпзе пiердереа неприяте-  
вляї присонiерїа дела 19 пъпъ ла 20 тii кз 539  
офицерї. Песте ачeаста дъпъ фiекаре вътае, не-  
приятензла авеа преа тълдї фъгарї че се дптор-  
чeащ пе ла каселе лор.

11) Трофееле лзате де пої дп ръсвое ащ фост:

а) 24 стеагърї, дiн каре 11 лзате дп ръзвоїз,  
iаръ 13 дъпъ капiтзладiе. в) 146 тънърї шi 6 ва-  
терїї де ракете, дiн ачелеа 64 тънърї шi ватерїиле  
де ракете лзате дп ръзвоїз, iаръ 82 тънърї дъпъ  
капiтзладiе. Тоте ачесте лъврърї сащ предат аз-  
стриачилор сънт квiетандiе. Сащ маї лзат квiетандiе  
пентръ 198 iашчiчi, 3942 зпплътърї де артиле-  
рие, 30990 патроне де пъшкъ шi 3812 пъшчi. ч)  
Обом сащ лзат дела цеприетензла дп ръсвое, ла  
Фьгъраш, ла Шiгъшоръ, ла Миеркъреа, ла Сiвiiщ  
шi Севеш.

12. Кътръ 8. Азгъст неприятензла ащ фост дп-  
нис десъвршiт дiн Трансiлванiа, армата лъї се  
десоїндъ. Партеа ошгiрїї шi рътъшiнда де тъ-  
нърї сащ предат ценералълї Гротенхелм. Бем ащ  
фъцiт дп Търчiа знде сащ шi арестат. О. О.

**КАТАЛОГ ЦЕНЕРАЛ**  
де кърдї ромънештї дп лiврерiа  
D. Георгиъ Ioanid.

(Брмаре).  
Исторiя.

Агатоклес, сащ ръваше скрiсе дiн Рома шi дiн Гречiа, дп 3 том. де Комiсъл К. Гане . . . . .	22	20
Архiва ромънъ, де Когълнiчeанъ, ла Iашї Дескриереа Историеї Църїї ромънештї, дп лiтва гречeаскъ, де Докторъла Каракаш Дескриереа Молдавиeї, де принцъла Dimiтрие Кантiмiр, а доза едицизне . . . . .	6	30
Dovezi лигераре, пентръ Цара ромънеа- скъ шi Молдавиа, де Александръ Попо- вичi . . . . .	15	30
Dacia лигераръ, де Когълнiчeанъ ла Iашї Datiniле, въравъриле шi сьперстїциле по- полълї Молдавиeї, де Кантiмiр, тiпъри- те кз келтъиала мiтрополiтълї Зпгро- Влахiеї Кiр. Григорiе . . . . .	2	10
Elemente де Историа зпiверсалъ, де Ioan Eliade . . . . .	4	20

Исторiа Imperiалї Росiеї, де Ага Асакi, ла Iашї . . . . .		
Idee peneде де Историа Църїї ромънештї, дп 3 том. де Ф. Арон . . . . .	31	20
Исторiа лъї Карол ал 12леа, де Раковицъ Исторiа дпцелентълї Есон . . . . .	9	10
Исторiа вiсерiчeаскъ дптрън том, де Пах. А. Ц. Лесвиодакс . . . . .	26	30
Исторiа елементаръ, пентръ тревзiнда тi- перимеї, молдо-ромънештї, де А Ренеї, франц. шi ромънеште . . . . .	6	
Кориколо, дп 2 вол. де А. Дъмас, трад. де I. Елиаде . . . . .	15	
Magazin исторiк, пентръ Dacia де Трев, Лазриани, делегате, дп 6 том. . . . .	80	
Manъскрiс дiн Ста. Елена, де Александръ Iоргълескъ . . . . .	4	20
Markiza де Ганж. шi Ваника, дiн Крими- пеле челебре, дел а Дъмас, трад. де ка- детъла Григорiе Липоеанъ . . . . .	4	20
Прескъртаре дiн Историа лъї Г. Касриотъла пътiг Скендървеї, дп 2 волъмърї трад. де Сердаръла I. Бiлчiзрескъ . . . . .	9	
Ръсвоїзла Кателинар, де К. Крiснъ Салъстiе Съвенире шi импресїї, де Григорiе Алексан- дрескъла (дп поесїї) . . . . .	15	30
Temesciana сащ скъртъ исторiе а Банатълї Temescian, де Т. Лазриан . . . . .	4	20
Хронiкъла romano молдо-влахилор, де D. Кантiмiр . . . . .		
Хронiка ромънъ, дп 3 том. де Когъл- нiчeанъ . . . . .		

**Математикъ.**

Аритметика лъї Франкиор, трад. де I. Eliade . . . . .	4	20
Аритметика лъї Георге Попп, пентръ дп- чепъторї . . . . .	2	20
Donia Скриптъръ, сащ цiпереа катастиче- лор дп партиде сiмпле шi дпдоите де Iаклот дп 2 томърї, трад. де D. M. Iаркъ . . . . .	11	10
Desemnъла лiниар, де Гъигнет . . . . .		
Elemente де аритметикъ, де M. Безъ, трад. де Г. Попп . . . . .	5	
Тавъл де аритметикъ, спре дптревзiндареа шкoлелор примаре . . . . .	4	
Цеометриа лъї Лежандръ, де Поенаръ . . . . .		



# DEVOTAMENT

ДНЪЛЦИМЕЇ САЛЕ СЕРЕНИСИМЪЛЪИ ПРИНЦИПЕ

## КАРОЛ ДЕ ШВАРЦЕНБЕРГ.

Губернаторъльви ч. р. цивил ши милитар ал Трансилваніеї, командантеъльви де  
корпва 12, генерал-локодиніонте-марешал кьтпестрѣ шчл. шчл.

Къ окасїсноа дитрѣрїї сале дн Сївїтѣ, дїн партеа  
нацївнеї Романе дїн Трансилванїа.

Прїн аркѣрї де трїзмѣе, къ лазре 'н фрѣтседаге,  
Къ семне де вїкторїї Ардеалѣ Тѣ а кьпрїнсе;  
Штїїнд къ 'нкредїндаре к'а Та Серенїтате,  
Дн лѣпте grandїосе, аї стат ероѣ не'нвїне.

Деа черїѣл ка ш' ачеастѣ сѣвлїтѣ мїсізне,  
Къ каре Маїестатеа де поѣ Тѣ а опорат,  
С' адаѣе о пеатрѣ ла скѣтпеле'цї кѣпїне,  
Не каре, прїн вравѣре, не дрепт лѣ аї мерїтат.

Арѣнкъ днсъ, Прїнце! прївїреа'цїї генеросѣ  
Ш' асѣпра 'честѣї попѣл роман пре кредїнцїос!  
Трекѣтѣл лѣї дитвракѣ о фаѣѣ серїосѣ,  
Дар венїторїѣл, кредет, къ фїїва маї фрѣтос.

Дналта са кїтаре ва паче ши 'нфрѣцїре  
Ла фїїї де треї таме, че сортеа'ї дитрѣнї;  
Романѣл тїнде тѣпа л' о дреаптѣ пѣчїзїре  
Штїїнд, къ пѣтаї асѣелїѣ Ардеалѣ ва 'нфлорї.

Дн Аѣстріа знїтѣ зѣресѣ а са скѣпаре,  
Прїн каса домпїторѣ, сѣв вѣлтѣр дѣпїкат;  
Къ дѣ аре азї романѣл вр'ѣн вїне, тїк аѣ таре:  
Ачела дн аскрїе л' Аѣгѣстѣл Дшцѣрат.

Прївеште дар, Романе! о нобѣ вѣпѣтате  
Дн 'налта мїсізне, че 'нвракѣ ачест вѣрѣват;  
Шї стрїгѣ н' зндеї мерѣе, прїн тѣрѣрїї ши прїн сате,  
Трѣїаскѣ Францїск Іосїф ал пост вѣн дитѣрат!!!